



Marso 19, 2020

Patuloy kaming Magkakaloob ng Mahalagang Serbisyo sa Tubig, Kuryente at Maruming Tubig



Noong Lunes, Marso 16, nagpahayag ang Alkalde London Breed at ang Kagawaran ng Kalusugan ng San Francisco sa isang pampublikong utos sa kalusugan na ang mga residente ay manatili at tanging magbukod sa bahay kundi may pangangailangan. Ito ay tugon upang mapabagal ang pagkalat ng COVID-19 upang maprotektahan ang pinaka mahina at pigilan ang sistema ng pangangalaga sa kalusugan na mahirapan. Ang utos ay nangangailangan din ng mga tanggapan ng Lungsod at County na itinuturing na “hindi mahalaga” upang isara sa oras na ito.

Ang pagsarado ng tanggapan ng siyudad at County ay epektibo sa Martes, Marso 17 hanggang Abril 7.

Ano ang kahulugan nito para sa aming mga Kostumer:



Ang tubig sa gripo ng San Francisco ay ligtas. Ang aming mahigpit na proseso ng pagdidisimpekta ng tubig ay nagsisiguro na ang iyong tubig sa gripo ay ligtas mula sa mga virus, kabilang ang COVID-19.

Ang tubig sa gripo ng San Francisco ay masagana at maaasahan. Plano namin para sa mga emerhensiya upang matiyak na sapat ang mga kawani para sa tungkulin upang mapanatili ang agos ng tubig. Sa madaling salita, ang COVID-19 ay walang epekto sa kalidad at pag-agos ng tubig sa gripo sa San Francisco. Ito ay totoo para sa aming mga serbisyo ng wastewater at kuryente.

Bayad sa Bill at Serbisyo sa Kostumer

Ang mga punong tanggapan ng SFPUC na matatagpuan sa 525 Golden Gate Avenue ay sarado.

- Ang Cashier, Serbisyo sa Kostumer at ang New Service Installation counters ay hindi bukas sa panahong ito.
- Ang Capacity Charges Counter sa 1660 Mission ay sarado din.

Paano babayaran ang iyong bill sa panahong ito



Pagbabayad sa pamamagitan ng Koreo

Ipadala ang ilalim ng bahagi ng bill at any iyong check or money order na pagbabayad sa San Francisco Water sa P.O. Box 7369, San Francisco, CA 94120-7369.

Huwag magpadala sa koreo ng kuwalta.



Magbayad Online

- mag-sign up gamit ang aming serbisyong SFPUC BillPay sa pamamagitan ng pag-log papunta sa MyAccount
- Magparehistro gamit ang inyong sariling serbisyong BillPay sa pinansiyal na institusyon

- Gumamit ng tagapagbigay ng serbisyo ng bayad tulad ng Checkfree
- Gumamit ng one-time online payment sa credit card (VISA o MASTERCARD), debit card, eCheck, o kuwalta sa sfwater.org/waterezpay. Ang serbisyo ng pagbabayad na ito ay ibinigay nang walang anumang processing charges sa iyo. May limitasyon ng pagbabayad na \$5,000 sa loob ng 30-araw na panahon sa mga credit at debit card lamang. Pinapayagan ang opsyon ng kuwalta para sa pagbabayad lamang sa mga tindahan ng 7-Eleven gamit ang isang barcode na na-download mula sa site na EZ-Pay.
- Mag-sign up para sa awtomatikong serbisyo sa pagbabayad sa pamamagitan ng pag-log in sa directpaymentplan.com.



Magbayad sa pamamagitan ng telepono

- Tumawag sa (415) 551-3000, sundin ang naitala na mga tagubilin at piliin ang “magbayad sa pamamagitan ng telepono”
- Tumawag sa (844) 737-8222 para sa aming awtomatikong tagapagbigay ng serbisyo sa pagbabayad.



Magbayad sa tao. Mangyaring iwasan ang pagpipiliang ito kung posible sa lahat! Kung wala kang ibang pagpipilian kundi magbayad ng kuwalta:

7-Eleven na tindahan (kuwalta lang, minimum na pagbabayad ng \$10.00)

Magbayad gamit ang kuwalta sa mga kalahok na 7-Eleven na tindahan na may isang EZ-Pay barcode, ma-download sa sfwater.org/waterezpay. Karamihan sa

7-Eleven na tindahan ay bukas 24 oras. Suriin ang iyong pinakamalapit na 7-Eleven na tindahan para sa karagdagang detalye.

Para sa mga serbisyo sa account

Para sa mga serbisyo ng tubig at paggamit ng tubig, mangyaring pumunta sa myaccount.sfwater.org

Para sa mga serbisyo ng kuryente at paggamit ng kuryente, mangyaring pumunta sa myaccount-power.sfwater.org.

Huli na Pagbabayad

- Sa mga mahihirap na oras na ito, hindi isasara ng SFPUC ang mga serbisyo ng tubig o kuryente dahil sa huli na pagbabayad.
- Ipinagpaliban din ng SFPUC ang mga liens at koleksyon sa panahong ito.

Planong Pagbayad

Kung nagkakaroon ka ng mga paghihirap sa pananalapi at kailangang pumasok sa isang planong pagbayad, mangyaring mag-email sa amin sa customerservice@sfwater.org o tumawag sa amin sa (415) 551-3000.

Ang mga sumusunod na serbisyo ay pansamantalang sinuspinde:

- Leak inspeksyon
- Ang mga pag-aayos ng mataas na bill
- Yard inspeksyon para sa mga pag-aayos ng flow factor

Ang mga may nakatakdang appointment ay bibigyan ng abiso o pagkansela at mai-iskedyul sa hinaharap.